

NHỮNG ĐIỀU “PHẢI LÀM” VÀ “KHÔNG ĐƯỢC LÀM” KHI KHAI PHÁ SẢN BỞI
CHƯƠNG 13, LUẬT PHÁ SẢN CỦA TIỂU BANG NEBRASKA

ĐIỀU PHẢI LÀM:

1. Quý vị phải TRẢ TIỀN đúng theo giao ước của chính mình trước Tòa.
2. Tiền trả hàng tháng đó phải được gửi đúng kỳ hạn tới bà “Kathleen Laughlin, Chapter 13 Trustee” tại địa chỉ số P. O. Box 3287, Omaha, NE 68103-0287
Bà Kathleen (Trustee) chính là người được Tòa ủy thác thay mặt Tòa làm trung gian giữa chủ nợ (creditor) và con nợ (debtor) nên bà Kathleen có nhiệm vụ nhận tiền từ quý vị để giao lại cho chủ nợ qua thỏa ước trước Tòa.
3. Tháng đầu tiên, bắt buộc phải được gửi trả trong vòng 30 ngày kể từ ngày được Tòa chấp thuận giao ước trả nợ. 11 U.S.C.§1326(a)(1).
4. Việc trả nợ phải thực hiện đúng theo ngày tháng trong “án lệnh của Tòa và ghi chú đầu tiên” (Court’s Order & Initial Memo) mà người được ủy thác (Trustee) đã gửi đến cho quý vị. Sau đó quý vị sẽ không được nhắc nhở bằng bất cứ hình thức nào nữa.
5. Việc trả nợ có thể thực hiện bằng cách trả thẳng ngay trong tiền lương nơi quý vị đang làm việc, có nghĩa là yêu cầu ban tài chính nơi đó trừ vào lương của quý vị và gửi thẳng cho Trustee. Luật pháp xác định sự khai phá sản chính là việc cá nhân (riêng tư) nên cấm không cho phép chủ nhân nào khi biết được có nhân viên của mình khai phá sản mà cho nghỉ việc hay tỏ ra bất cứ hành vi nào có tính chất kỳ thị đều là phạm luật. 11. U.S.C §§525(a), 525(b).
6. Nếu vì một lý do nào đó mà không thể trả bằng cách trừ vào tiền lương tại chỗ làm thì quý vị cũng có thể trả bằng những cách khác , nhưng bắt buộc phải bằng những chi phiếu có bảo đảm như Money Order, Postal Order, Cashier’s check hay Certified Check. Trustee sẽ không nhận tiền mặt (cash) hay chi phiếu cá nhân (personal check) và chi phiếu thương mại của quý vị (Debtor’s business account).
7. Quý vị phải nhớ viết tên họ và số hồ sơ khai phá sản của mình lên trên bất cứ chi phiếu trả nợ nào (Money Order, Cashier’s check ...) trước khi gửi đi để tránh tình trạng lẫn lộn hay nhầm lẫn với người khác.
8. Dù trả nợ với bất cứ hình thức nào, quý vị cũng phải có trách nhiệm với sự trả nợ của mình, do vậy, khi trả nợ quý vị phải giữ lại BẢN SAO của chi phiếu (Copy) hay cùi lương (pay stub) mà mình đã trả để tránh trở ngại sau này.

trong vòng 30 ngày từ ngày của bản báo cáo nếu như quý vị không đồng ý về số tiền hoặc tên của những người chủ nợ đã khai.

15. Trên đây chỉ là những giải thích tổng quát về việc khai phá sản dưới Chapter 13, cho nên không có nghĩa là quý vị không cần sự chỉ dẫn của Luật sư nữa mà trái lại quý vị phải cần Luật sư hướng dẫn đồng thời tìm hiểu thêm qua Trustee's Booklet, có tựa đề là "What's Going To Happen Now That I Filed Chapter 13 Bankruptcy," tạm dịch "Chuyện Gì Sẽ Xảy Ra Sau Khi Tôi Khai Phá Sản Dưới Chapter 13."

NHỮNG ĐIỀU KHÔNG ĐƯỢC LÀM.

1. Người ủy thác, Trustee, không có quyền cho phép quý vị hoãn nợ hàng tháng như án lệnh Tòa đã chấp nhận. Do vậy, đừng bao giờ yêu cầu Trustee làm việc đó. Trustee sẽ xin án lệnh của Tòa cho phép được lấy tiền trực tiếp từ tiền lương của quý vị nếu quý vị không gửi trả tiền đúng thời hạn.
2. Không được gửi tiền thẳng tới chủ nợ nếu không có lệnh của Tòa.
3. Đừng bao giờ nhờ Trustee trả nợ trong khi việc khai phá sản bởi Chapter 13 đang tiến hành và chưa có lệnh của Tòa.
4. Không được mua sắm bằng bất cứ thẻ tín dụng nào hoặc mua trả góp trong thời gian đang khai phá sản. Quý vị phải tham khảo với Luật sư của mình và được lệnh Tòa trước khi quyết định mua sắm bất cứ món hàng gì.
5. Không được bán hay sang nhượng tài sản nào như nhà cửa, xe... trong thời gian đang khai phá sản. Quý vị phải tham khảo với Luật sư của mình và được lệnh Tòa trước khi quyết định bán hay sang nhượng bất cứ món đồ vật gì.
6. Không được liên lạc với Trustee để xin nhận các loại giấy chủ quyền. Quý vị phải liên lạc với những người chủ nợ vì chính họ mới là người giữ những giấy tờ đó.

Ngày: _____ Người Khai (Debtor) _____

Số Hồ Sơ: _____ Người Khai 2 (Co-Debtor) _____ u